

DODATOK č. 1

k Zmluve o vykonávaní prác a služieb č. ÚVTOS 55/34-2018 zo dňa 18.12.2018 podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

uzatvorený medzi:

Poskytovateľom : Ústav na výkon trestu odňatia slobody
Sídlo : Dlhé Lúky 1
919 35 Hrnčiarovce na Parnou
Korešpondenčná adresa: Poštový priečinok 72
918 65 Trnava 1
Zriadený na základe: Zriaďovacej listiny Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky z 31. januára 2001 o zriadení Ústavu na výkon trestu odňatia slobody evidovanej pod č. GR ZVJS-182/40-2001, v znení neskorších dodatkov
Štatutárny zástupca: Mgr. Marek Kresan, riaditeľ
IČO: 00 738 263
DIČ: 2020395993
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
Osoba poverená rokovať
vo veciach zmluvných: Mgr. Pavol Kitta

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

2. Objednávateľom : REVOL TT Consulting s.r.o.
Sídlo : Vlárská 28, 917 01 Trnava
Štatutárny zástupca : Roman Vavro, konateľ
IČO : 44 808 321
IČ pre DPH: SK 2022832185
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
Registrácia : Obchodný register Okresného súdu v Trnave,
oddiel: Sro., vložka č. 23893/T

(ďalej len „objednávateľ“)

(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

Článok 1

Zmluvné strany uzatvárajú v súlade s bodom. 8.1. Zmluvy o vykonávaní prác a služieb č. ÚVTOS 55/34-2018 tento Dodatok č. 1 k Zmluve o vykonávaní prác a služieb č. ÚVTOS 55/34-2018 (ďalej len „dodatok“).

Článok 2

Pôvodné ustanovenia Zmluvy o vykonávaní prác a služieb č. ÚVTOS 55/34-2018 zo dňa 18.12.2018 (ďalej len „zmluva“) sa prijatím dodatku na základe dohody zmluvných strán menia a dopĺňajú nasledovne:

2.1 Pôvodný text zmluvy v Článku 1, bod 1.1 sa zrušuje a nahrádza sa textom v tomto znení:

1.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa vykonať pre objednávateľa pomocné práce pri kovoobrábaní a pomocné stavebné práce v areáli na Coburgovej ul. č. 84, na ul. Vlárská č. 28 a na Skladovej ul. č. 2 v Trnave a (ďalej len „pracovisko“). Práce a služby budú vykonávané odsúdenými umiestnenými na výkon trestu odňatia slobody v Ústave na výkon trestu odňatia slobody Hrnčiarovce nad Parnou (ďalej len „odsúdení“) v súlade s § 43 ods. 2 zákona č. 475/2005 Z. z. o výkone trestu odňatia slobody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o výkone trestu“) a podľa podmienok stanovených touto zmluvou.

2.2 Do Článku 8, bod 8.1 Zmluvy sa vkladá nový text, ktorý znie:

8.1 Pri plnení tejto zmluvy môže dochádzať k poskytovaniu a spracúvaniu osobných údajov medzi zmluvnými stranami napr. o zamestnancoch, kontaktných osobách alebo osobách vo výkone trestu odňatia slobody. Zmluvné strany vzájomne prehlasujú, že každá z nich bude pri spracúvaní osobných údajov zabezpečovať súlad s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi ako samostatný prevádzkovateľ, a to nie len vrátane zabezpečenia zákonnosti spracúvania osobných údajov spolaľnosťou sa na vhodný právny základ spracúvania, dostatočného informovania dotknutých osôb o danom spracúvaní, ak je to podľa daných predpisov potrebné a zabezpečením primeranej úrovne bezpečnosti osobných údajov. Z tohto dôvodu medzi zmluvnými stranami nie je uzatvorená zmluva podľa čl. 28 GDPR.

2.3 Doterajšie body 8.1 až 8.6 Zmluvy sa označujú ako body 8.2 až 8.7.

Článok 3

Záverečné ustanovenia

3.1. Zmluvné strany prehlasujú, že si text dodatku prečítali, súhlasia s jeho obsahom a na znak súhlasu ho podpísali.

3.2. Dodatok bol vyhotovený v 4 exemplároch, z ktorých 2 obdrží objednávateľ a 2 poskytovateľ.

3.3. Všetky ostatné ustanovenia zmluvy týmto dodatkom neupravené, ostávajú nadalej v platnosti tak, ako boli prijaté.

3.4. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Dodatok je povinne zverejňovaný v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

Dodatok č. 1 k zmluve je evidovaný u poskytovateľa pod číslom ÚVTOS 24/34-2019.

V Hrnčiarovciach nad Parnou dňa 08.04.2019

.....
Roman Vavro, konateľ

.....
Mgr. Marek Kresan, riaditeľ